

од. зб	215
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коростівський раввиней.

Мейригеская книга
о расторжении браков.

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	_____
опись	_____
ед. хр.	1212

1862 2

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

№	фонду	1167
	опису	1
	од. зб	215

Книга

То мши № 103

КНИГА

для записки разводовъ между Евреями на 1862 годъ.

לכתוב בו גטין של יהודים משבת אלף הח"ל למבן היבוס

ЧАСТЬ III.

Смо

חלק שלושי מן נדרושין

מספר כמה גמין	כמה שבי		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזנה פעם בתבדשו	ממי היה הפסק	הין שיתגרשו	מי המה המגרש והגררשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיתו או מעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יהודי				
1	20	21	<p>1000</p> <p>מלקים רחובות וולגה</p> <p>עבדים</p> <p>יחידה ספקור</p> <p>גם ארבע כחיה וספקור</p>	8	19	<p>נחה להם</p> <p>לנחמים</p> <p>לחזק ע"פ</p> <p>קטליהם</p> <p>אצלנו</p> <p>לירושלם</p>	הספק	<p>נחה ויהיו בן עמרם</p> <p>לשל יחידה יעקב לירושלם</p> <p>אירל ויהיו חלמט בירושלם</p> <p>שה פתח ליהודים ורחובות</p>	
2	25	50	<p>יחידה ספקור</p> <p>מלקים רחובות וולגה</p> <p>עבדים</p> <p>יחידה ספקור</p> <p>גם ארבע כחיה וספקור</p>	11	22	<p>נחה להם</p> <p>לנחמים</p> <p>לחזק ע"פ</p> <p>קטליהם</p> <p>אצלנו</p> <p>לירושלם</p>	הספק	<p>נחה ויהיו בן עמרם</p> <p>לשל יחידה יעקב לירושלם</p> <p>אירל ויהיו חלמט בירושלם</p> <p>שה פתח ליהודים ורחובות</p>	

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
			1862 года февраля 10 дня			Много сей супружеско		
			много размы и въ его			Жако итд въ келваря		
			со мною удостовѣраю казенней			раввина Рабинъ		
			Человекъ молитвенная			много } нест. тудисмуръ		
						Дидъ вимъ нуръ		
3	25	28	совершалась въ Кучь радина Витъ Свидѣт таль и меръ меръ морю каганскій	26	8	февраля		
						второй		
						указе		
						и со мною свидѣтель		
						со мною свидѣтель		
						предъ раввинамъ		
						со мною свидѣтель		
						Анжелъ лейбъ, Аврумъ вичъ радо итд вселъ разводилъ жена его зиска и ма мовой вай матейка		

346.

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			1862 года марта 1 днъ		что сей метриче			
			мѣсто изданого въ его		находится въ февраль			
			самъ удостовѣренъ казенны		раввинъ			
			члены молитвеннаго <u>школь</u>					
							Нисъ тудисуръ	
							Дидъ венмуръ	
			1862 года Апрѣля 10 днъ		что въ марта			
			удостовѣренъ казенны		раввинъ			
					<u>Рабина</u>			
			члены молитвеннаго <u>школь</u>					
							Нисъ тудисуръ	
							Дидъ венмуръ	

חלק שלישי מן נירושין

מספר כמה גשון	כמה שבי		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזה טעם בחבדשו	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יהוי	יהודי			

*Instrumentum contractu matrimoniali una cum eorum
interduca quibusdam aliis de rebus nuptiarum*

Primum

אולוויניא

interduca quibusdam aliis de rebus nuptiarum

אולוויניא

ra

חלק שלישי מן נירושין

מספר כמה גטין	כמה שבי		מי היה מסר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיה טעם בחבדשו	ממי היה הפסק דין שיחגרשו	מי המה המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יהודי			
	<p>שם המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומי מעשיהו או מעמדו</p> <p><i>Handwritten signature</i></p>							
	<p>שם המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומי מעשיהו או מעמדו</p> <p><i>Handwritten signature</i></p>							
	<p>שם המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומי מעשיהו או מעמדו</p> <p><i>Handwritten signature</i></p>							

Handwritten note

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДЕНИИ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	34	35	Свершился обрядъ разводный у купца радимовича. Свидѣтелями же были: мещеръ мещеръ мордочко каган естимъ.	15	Сивень	по волѣ разводившейся	по волѣ разводившейся	мещеръ самими новыми цимъ мещеръ разводившей жена пропен, сохъ бернъ мурковъ
5	26	24	Свершился обрядъ разводный у купца радимовича. Свидѣтелями же были: мещеръ мещеръ мордочко каган естимъ.	17	Сивень	по волѣ разводившейся	по волѣ разводившейся	Борисъ самими разводившей Радимовичъ разводившей Жена пропен, каган дово советъ королевъ ивеса

חלק שלישי מן כרושין

מספר כמה גמין	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזנה טעם בתבשרו	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש והגררשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבני		יובי	יודי			
4	34	35	<p>ישראל</p> <p>יחור ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>	15	1	<p>יחור ססקי</p> <p>ליניוס</p> <p>ג' י"ז ע"ג</p> <p>ישראל ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>	<p>הספק</p> <p>של הרה</p>	<p>מי החלוצה</p> <p>יחור ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>
5	36	34	<p>ישראל ססקי</p> <p>יחור ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>	17	3	<p>יחור ססקי</p> <p>ליניוס</p> <p>ג' י"ז ע"ג</p> <p>ישראל ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>	<p>הספק</p> <p>של הרה</p>	<p>מי החלוצה</p> <p>יחור ססקי</p> <p>ישראל ססקי</p>

Handwritten signature or note at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ III. — О РАЗВЕДЕНИИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какъмъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	25	23	Совершилъ въ домъ радиша Бичъ свидѣтели ии лебра переца Мориско жакки скій	10	24	по взаимномъ разволеніи	Согласіемъ, предъ раввинами	Аврунчо тава обичо фронтранскій разводилъ жена его Анна семеръ маляка, дочь Белюгла радмобичо

1862 года июля 10 дня то естъ Анна Митина ивди камадтит ея въ городъ сиксаца разводились Кованни раввинъ ивди рабичева

числомъ своимъ вимашъ иже Нисъ тулишукъ
 ивди вимаръ 162011 1/15

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДЕНИИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число п мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
7	18.	23	Свершано въ судѣ рабанами въ теми смеръ пекарь, Медва Качапеніи	23	3	по сомнѣнію	предъ Рабанами	Людъ вѣнчанъ въ Венг. смеръ раб всѣмъ имен до баекъ Кероа Фран смановъ
8.	30	28.	Свершано въ судѣ рабанами въ свидѣтели смеръ пекарь Медва Качапеніи	26	11.	по сомнѣнію	предъ Рабанами	Домеи смеръ Аврума въ радъ смеръ пиръ разводни смановъ Бенна сманова

ЧАСТЬ III. — О РАЗВЕДЕНИИ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
			<p>1822 года Августа 19 числа между супругами Александромъ Павловичемъ и Екатериною Александровною в присутствіи священника Александра Ивановича и диакона Петра Ивановича</p>					<p>Того же числа в присутствіи священника и диакона</p>
			<p>женщины Анны Ивановны и Маріи Ивановны</p>					<p>и священника и диакона</p>
9	25	26	<p>Росакина Анна и Федоръ Федоровичъ свидѣтели Мещеряковъ Александръ Ивановичъ</p>	27	13	<p>по взаимному согласію</p>		<p>Монахъ Давидъ и монахъ Григорій и священникъ и священникъ священникъ священникъ священникъ</p>
						<p>по взаимному согласію</p>		<p>Монахъ Давидъ и монахъ Григорій и священникъ и священникъ священникъ священникъ</p>

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДЕНИИ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			<p>Въ 1862 году Рентабуръ разводъ отъ себя и жены уличена свидѣтели: сир. м. Луцъ отъ мужа разводнаго Раввинъ Зидунъ Работневичъ</p>					
			<p>мисаи Мана ибеница и мана</p>				<p>Нисъ туркискуръ мисъ бекмуръ 11/11/1868</p>	
10.	40	45.	<p>Соврушомъ видъ туръ Работневичъ свидѣтели мисеръ пераръ мисеръ Манаиши</p>	<p>24. 12</p>	<p>Римтабуръ мисера</p>	<p>по сошасіе разводнаго</p>	<p>сошасіе разводнаго Раввинамъ</p>	<p>Она видно видъ Ручсина разводнаго мисера мисера</p>

חלק שלישי מן נדרושין

מספר כמה גטין	כמה שבי		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזה טעם בחבדשו	ממי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש והגררשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יהודי			

*Commentum quodammodo... et...
edunt Al... in... Imperio...*

10 110 115

*24. 12
...
...
...
...*

*...
...
...
...
...*

*...
...
...
...*

Legit

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему ршенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1862 года Октября 10 числа сего года
 между супругами изъ Ротенбургъ сего сана
 Карломъ Рабиновичъ и Евдоимой Рабиновичъ

человекъ и женщиною итакъ } Нисъ пудисшукъ
 } сего сентября

Въ Октябрѣ сего сана разведенъ и обвенчанъ
 Евдоимой Рабиновичъ

человекъ и женщиною итакъ } Нисъ пудисшукъ
 } сего сентября

חלק שלושי מן נרושין

מספר כמה גמין	כמה שבי		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיה פעם בחברשו	ממי היה המסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יובי	יחוי			

Handwritten text in Hebrew script, likely a record of a divorce or legal proceeding, spanning across the table columns.

Handwritten note or signature in the left margin.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or additional notes.

Handwritten note on the left side, near the binding.

Small handwritten mark or signature at the bottom right.

חלק שלישי מן כירושין

מספר כמה גמון	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה רמי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזנה טעם בחברשו	ממי היה הפסק הין שיתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמדו
	האשה	הבא		יהוי	יהודי			

אשר נשאתי לך בתולה ואתה נשאתני לזונה ואתה נשאתני לזונה ואתה נשאתני לזונה

אשר נשאתי לך בתולה ואתה נשאתני לזונה

11.	23	20	ימיה	12	2	אחיה יום למנוחה הוא בבית הוא קרוב אחיה	הפסקה הוא הוא	הוא בן זונה הוא יורה זונה הוא זונה זונה
-----	----	----	------	----	---	---	---------------------	---

ЧАСТЬ III. — О РАЗВЕДЕНИИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халцы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халцу.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1863 года Гибаридъ сохитъ что естъ книга у мѣстнаго
 пастора и естъ въ декабрѣ естъ естъ разводный естъ естъ
 Который разводъ видѣли Гибаридъ
 и естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ
 естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ
 естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ естъ

1863 года ноября 11 числа что сия книга естъ естъ
 мисакимъ Гибаридъ мисакимъ мисакимъ мисакимъ мисакимъ
 Гибаридъ Гибаридъ Гибаридъ Гибаридъ Гибаридъ

60 36.

Прошу и прошу перепечатать
неизмененным моим
именем

Александр Пушкин

Александр Пушкин



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 215

Фонду № 1167 Опису № 1

Пронумеровано 60 (шістдесят) _____
аркушів
(цифрама і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів арк 14-60 - листи листи зі скрепкам; арк 60 - сурр. пер.

8 7 2020 р. Мандиш К
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » 20 _____ р. _____
(підпис, прізвище, ініціали)

